

COMPACT EASYTRONIC

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

הוראות שימוש



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

www.whirlpool.com



SENSING THE DIFFERENCE



INSTALACE



PŘED PŘIPOJENÍM



ZKONTROLUJTE, ZDA NAPĚTÍ na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší ve vaší domácnosti.

MIKROVLNNOU TROUBU USTAVTE NA ROVNÉ A STABILNÍ PLOŠE, která unese tíhu trouby a nádobí, které se do ní vkládá. S troubou zacházejte opatrně.



TROUBU UMÍSTĚTE V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI od zdrojů tepla. Kvůli dostatečné ventilaci je třeba ponechat nad troubou volný prostor alespoň 30 cm. Zkontrolujte, zda je prostor pod troubou volný a umožňuje cirkulaci vzduchu. Mikrovlnnou troubu nedávejte do skříně.



ZKONTROLUJTE, ZDA TROUBA NENÍ POŠKOZENÁ. Zkontrolujte, zda jsou dvířka trouby pevně uzavřená. Troubu vyprázdněte a vnitřek vymyjte měkkým vlhkým hadříkem.

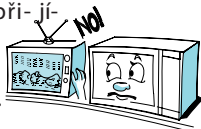


TROUBU NEZAPÍNEJTE, pokud je poškozená přírodní síťová šňůra nebo zástrčka, pokud spotřebič nefunguje správně, nebo když došlo k jeho poškození či pádu. Přírodní síťovou šňůru nebo zástrčku nepo-
nořujte do vody. Přírodní kabel se nesmí dotýkat žádné horké plochy. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jinému ohrožení zdraví a majetku.

PO PŘIPOJENÍ

TROUBU LZE SPUSTIT JEN TEHDY, JSOU-LI dvířka správně zavřená.

JE-LI TROUBA UMÍSTĚNA v blízkosti televizního nebo rozhlasového přijímače nebo antény, kvalita televizního a rozhlasového signálu se může zhoršit.



UZEMNĚNÍ TOHOTO SPOTŘEBIČE je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob a zvířat nebo za škody na majetku, pokud tento požadavek nebyl dodržen.

Výrobce neodpovídá za žádné problémy způsobené nedodržením těchto pokynů uživatelem.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE HO PRO DALŠÍ POUŽITÍ



NEOHŘÍVEJTE A NEPOUŽÍVEJTE HOŘLAVÉ MATERIÁLY uvnitř nebo v blízkosti mikrovlnné trouby. Výpary mohou způsobit požár nebo výbuch.



NEPOUŽÍVEJTE MIKROVLNNOU troubu k sušení oděvů, papíru, koření, bylin, dřeva, květů, ovoce nebo jiného hořlavého materiálu. Mohlo by dojít k požáru.



POKUD BY SE UVNITŘ NEBO VNĚ MIKROVLNNÉ TROUBY NĚCO VZŇALO, NEBO SI VŠIMNETE KOUŘE, neotevírejte dvířka a troubu vypněte. Vytáhněte přírodní síťovou šňůru ze zásuvky nebo vypněte proud na panelu pojistek nebo jističů.



JÍDLA NEPŘEHŘÍVEJTE. Mohlo by dojít k požáru.



NENECHÁVEJTE MIKROVLNNOU TROUBU BEZ DOZORU, zvláště pokud při tepelné úpravě používáte papír, umělé hmoty nebo jiné hořlavé materiály. Papír může zuhelnatět nebo shořet, a některé umělé hmoty použité při ohřívání jídel se mohou roztavit. Používáte při pečení větší množství tuku nebo oleje, uvědomte si, že se mohou přehřát a způsobit požár.



NEPOUŽÍVEJTE v tomto elektrospotřebiči korozivní chemikálie nebo páry. Tento typ mikrovlnné trouby je určen k ohřívání nebo vaření jídel. Není určen pro průmyslové nebo laboratorní účely.



NA DVÍŘKA NESTAVTE, ANI NA NĚ NEZAVĚŠUJTE těžké předměty, mohly by poškodit otvor dvířek trouby a závěsy. Ani držadlo dvířek není určeno k zavěšování předmětů.



NEDOVLTE DĚTEM používat tento spotřebič bez dohledu dospělých; mohou ho používat jen tehdy, pokud jste jim dali patřičné pokyny, aby byly schopny používat spotřebič bezpečně a chápaly možná nebezpečí způsobená nesprávným použitím. Děti je nutné sledovat i při používání jiných tepelných zdrojů, (pokud jsou k dispozici) samostatně nebo v kombinaci s mikrovlnami, protože se zahřívají na vysokou teplotu.



TENTO SPOTŘEBIČ NESMĚJÍ POUŽÍVAT osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.

NA MALÉ DĚTI JE TŘEBA DOHLÉDNOUT, aby si se spotřebičem nehrály.



MIKROVLNNOU TROUBU NEPOUŽÍVEJTE pro tepelnou úpravu jídel nebo nápojů v hermeticky uzavřených nádobách. Zvýšení tlaku by mohlo způsobit škody při otevření nebo výbuch.



JE TŘEBA PRAVIDELNĚ SLEDOVAT, ZDA NENÍ POŠKOZENO TĚSNĚNÍ DVÍŘEK nebo přilehlé plochy. V případě poškození mikrovlnnou troubu nepoužívejte, dokud ji kvalifikovaný technik neopraví.



SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN K OVLÁDÁNÍ pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.

VEJCE

MIKROVLNNOU TROUBU NEPOUŽÍVEJTE na vaření nebo ohřívání celých vajec se skořápkou nebo bez ní, protože vejce by mohla prasknout i po ukončení tepelné úpravy.





DŮLEŽITÉ RADY



VŠEOBECNÉ ÚDAJE

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN VÝHRADNĚ K DOMÁCÍMU POUŽITÍ!

MIKROVLNNOU TROUBU NIKDY NEZAPÍNEJTE prázdnou, bez vloženého jídla. Mohla by se tím poškodit.

VĚTRACÍ PRŮDUCHY trouby musí zůstat volné. Ucpání otvorů pro přívod nebo odvod vzduchu může vést k poškození trouby a neuspokojivým výsledkům.

JESTLIŽE SE CVIČÍTE v ovládání trouby, vložte dovnitř sklenici vody. Voda pohltí mikrovlnnou energii a trouba se nepoškodí.

NEUKLÁDEJTE a nepoužívejte tento spotřebič venku.

NEPOUŽÍVEJTE ho v blízkosti kuchyňského dřezu, ve vlhkém sklepě, poblíž bazénu apod.

NEPOUŽÍVEJTE TROUBU ke skladování žádných předmětů.

DRÁTĚNÉ UZÁVĚRY z plastových nebo papírových sáčků před vložením do mikrovlnné trouby odstraňte.



SMAŽENÍ V OLEJOVÉ LÁZNI

MIKROVLNNOU TROUBU NEPOUŽÍVEJTE k fritování v olejové lázni, protože teplotu oleje není možné regulovat.



ABYSTE SE NEPOPÁLILI, používejte při dotyku s nádobami a částmi trouby vždy kuchyňské chňapky. Při použití se přístupné části trouby zahřívají na vysokou teplotu, děti se proto nesmějí ke spotřebiči přibližovat.

TEKUTINY

NAPŘ. NÁPOJE NEBO VODA. Mohou se v mikrovlnné troubě přehřát za bod varu, aniž by se objevily bubliny.

Vroucí tekutiny pak mohou náhle vytéct z nádoby.

Abyste tomu předešli, postupujte takto:

1. Nepoužívejte nádoby s rovnými stěnami a úzkým hrdlem.
2. Tekutinu před vložením nádoby do mikrovlnné trouby zamíchejte a nechte v ní ponořenou čajovou lžičku.
3. Po zahřátí nechte tekutinu chvíli v klidu a pak ji před opatrným vytažením nádoby z mikrovlnné trouby ještě zamíchejte.



PO OHŘÁTÍ JÍDLA NEBO NÁPOJŮ PRO DĚTI musíte pokrm nebo tekutinu protřepat a před podáváním zkontrolovat teplotu. Tím se teplo rovnoměrně rozloží a vyhnete se riziku opáření nebo popálení.

Před ohříváním sejměte z kojenecké láhve víčko a dudlík.





PŘÍSLUŠENSTVÍ



VŠEOBECNÉ ÚDAJE

NA TRHU JE mnoho různých druhů příslušenství. Před nákupem se vždy ujistěte, že je nádobí vhodné pro mikrovlnnou troubu.

NÁDOBY, KTERÉ SE POUŽÍVAJÍ V MIKROVLNNÉ TROUBĚ, musí být pro ni vhodné a musí být z materiálu, kterým mohou mikrovlny volně procházet.



KDYŽ VKLÁDÁTE NÁDOBY S JÍDLEM do mikrovlnné trouby, ujistěte se, že se nedotýkají vnitřního prostoru trouby.

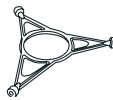
To je důležité zvláště u doplňků z kovu nebo s kovovými částmi.

POKUD SE KOVOVÉ NÁDOBÍ dotýká vnitřních stěn trouby, když je trouba právě v činnosti, vznikají jiskry a trouba se může poškodit.

PŘED ZAPNUTÍM TROUBY se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet. Jestliže se otočný talíř nemůže volně otáčet, použijte menší nádobu.

DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE

SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ pokládejte na držák otočného talíře. Na držák otočného talíře nepokládejte žádné jiné nádoby.



☞ Držák otočného talíře nasadíte do trouby.

SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ

SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ používejte při všech způsobech úpravy jídel. Zachycuje veškeré odkapávající šťávy a odpadávající kousky jídel, které by jinak potřísnily a znečistily vnitřek trouby.



☞ Skleněný otočný talíř umístíte na držák otočného talíře.

PAŘÁK (dispozici pouze u konkrétních modelů)

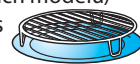
PAŘÁK SE SÍTEM POUŽÍVEJTE pro potraviny jako ryby, zelenina a brambory.

PAŘÁK VŽDY POLOŽTE na skleněný otočný talíř.



ROŠT (dispozici pouze u konkrétních modelů)

ROŠT POUŽÍVEJTE při přípravě jídla s funkcí grilu.



OCHRANA PŘI ZAPNUTÍ / DĚTSKÁ POJISTKA



TATO AUTOMATICKÁ BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE SE ZAPNE JEDNU MINUTU po přepnutí trouby do "klidového stavu". (Trouba je v klidovém stavu "stand by", když se na displeji ukazuje denní čas nebo - pokud hodiny nebyly nastaveny - když je displej prázdný).

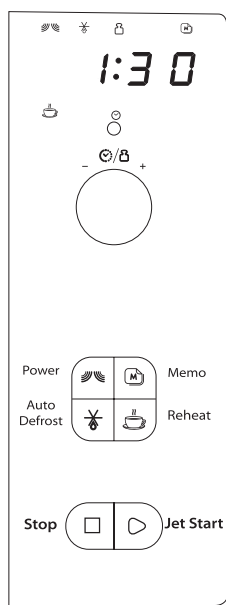


ABY SE BEZPEČNOSTNÍ POJISTKA UVOLNILA, MUSÍTE DVÍŘKA PŘI VLOŽENÍ JÍDLA otevřít a zavřít. Jinak se na displeji zobrazí "door" (dvířka).

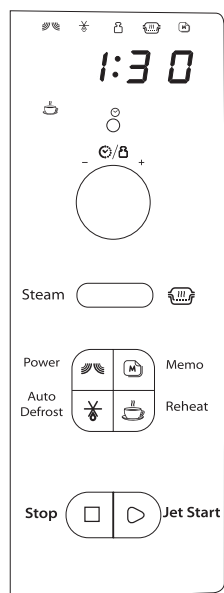
door

OVLÁDACÍ PANEL

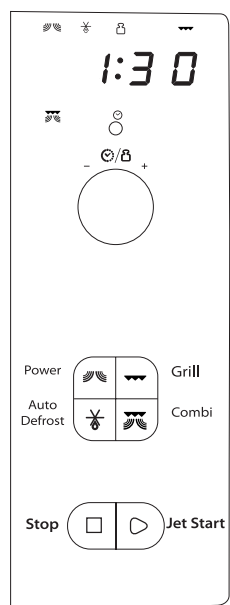
MWD240



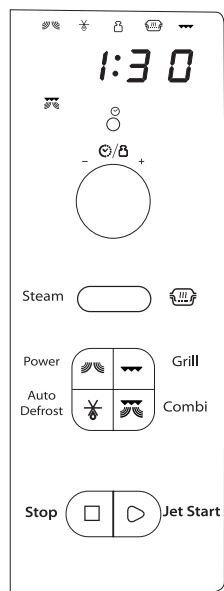
MWD242



MWD244



MWD246



PŘERUŠENÍ NEBO VYPNUTÍ VAŘENÍ

PŘERUŠENÍ VAŘENÍ:

POKUD CHCETE JÍDLO ZKONTROLOVAT, ZAMÍCHAT NEBO OBRÁTIT, otevřete dvířka a proces tepelné úpravy se dočasně přeruší. Nastavení se po dobu 10 minut nezmění.



CHCETE-LI V TEPELNÉ ÚPRAVĚ POKRAČOVAT:

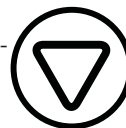
ZAVŘETE DVÍŘKA a **JEDNOU** stiskněte tlačítko Start. Proces tepelné úpravy se obnoví od okamžiku, kdy byl přerušen.

STISKNUTÍM TLAČÍTKA START DVAKRÁT se doba prodlouží o 30 vteřin.

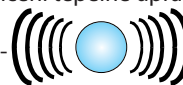


JESTLIŽE UŽ NEHCETE POKRAČOVAT:

VYJMĚTE JÍDLO z trouby, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko STOP.



ZVUKOVÝ SIGNÁL bude po ukončení tepelné úpravy znít jednou za minutu po dobu 10 minut. Chcete-li signál zrušit, stiskněte tlačítko STOP nebo otevřete dvířka.



UPOZORNĚNÍ: Pokud po skončení tepelné úpravy dvířka otevřete a pak zavřete, nastavené hodnoty se zachovají jen po dobu 60 vteřin.



MINUTKA



TUTO FUNKCI POUŽIJTE, potřebujete-li použít minutku k přesnému odměření času např. při vaření vajec, těstovin nebo k vykynutí těsta před pečením.

- 1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO HODIN.**
- 2 **OTOČTE OVLADAČEM K NASTAVENÍ požadovaného času.**
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

BLIKAJÍCÍ DVOJTEČKA signalizuje uplývání času.



PO UPLYNUTÍ NASTAVENÉ DOBY zazní zvukový signál.

JEDNÍM STISKEM TLAČÍTKA HODIN se zobrazí, kolik času zbývá na časovém spínači. Zbývajíc čas se ukáže na 3 vteřiny a pak se opět zobrazí doba tepelné úpravy (jestliže právě vaříte).

CHCETE-LI MINUTKU VYPNOUT, a je-li v činnosti ještě další funkce, je třeba nejprve zobrazit minutku stiskem tlačítka hodin a pak ji zastavit stisknutím tlačítka Stop.



HODINY



KDYŽ SE SPOTŘEBIČ PŘIPOJÍ K SÍTI POPRVÉ, nebo po výpadku elektřiny, je displej prázdný. Pokud jste ne-nařídili hodiny, bude displej prázdný tak dlouho, dokud nenastavíte dobu vaření.

- 1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO HODINY** (na 3 vteřiny), až začne levá číslice (hodiny) blikat.
- 2 **NAŘÍDTE HODINY OTÁČENÍM OVLADAČE** pro nastavení času.
- 3 **ZNOVU STISKNĚTE TLAČÍTKO HODINY**. (Blikají dvě číslice vpravo - minuty).
- 4 **OTOČENÍM NASTAVOVACÍHO OVLADAČE** nastavíte minuty.
- 5 **ZNOVU STISKNĚTE TLAČÍTKO HODINY**.

HODINY JSOU NAŘÍZENÉ a jsou v chodu.

PŘEJETE-LI SI PO NASTAVENÍ HODIN je opět smazat z displeje, stačí znovu stisknout tlačítko Hodiny na 3 vteřiny a pak stisknout tlačítko Stop.

HODINY MŮŽETE OPĚT NASTAVIT výše popsaným postupem.

UPOZORNĚNÍ: PŘI NASTAVOVÁNÍ HODIN MAJÍ BÝT DVÍŘKA TROUBY OTEVŘENÁ. Na nastavení hodin pak máte 10 minut času. Jinak máte na každý krok jen 60 vteřin.

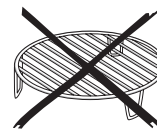


VAŘENÍ A OHŘÍVÁNÍ MIKROVLNAMI



TUTO FUNKCI POUŽIJTE k běžnému vaření a pečení nebo ohřívání zeleniny, ryb, brambor a masa.

- 1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO VÝKONU** k nastavení výkonu.
- 2 **OTOČENÍM NASTAVOVACÍHO OVLADAČE** nastavte čas vaření.
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START**.



PO SPUŠTĚNÍ VAŘENÍ:

Čas lze snadno prodlužovat ve 30vteřinových krocích stisknutím tlačítka Start. Každým stisknutím se doba prodlouží o 30 vteřin. Doba můžete také zvyšovat nebo snižovat otáčením nastavovacího ovladače.

VOLBA STUPNĚ VÝKONU

POUZE MIKROVLNY	
VÝKON	DOPORUČENÉ POUŽITÍ:
JET (700 W)	OHŘÍVÁNÍ NÁPOJŮ , vody, řídkých polévek, kávy, čaje nebo jiných potravin s vysokým obsahem vody. Obsahuje-li jídlo vejce nebo smetanu, zvolte nižší výkon.
600 W	VAŘENÍ ryb, zeleniny, masa apod.
500 W	ŠETRNEJŠÍ PŘÍPRAVA např. omáček s vysokým obsahem bílkovin, sýra a vaječných jídel a k dokončení zapékaných jídel.
350 W	DUŠENÍ MASA , rozpouštění másla.
160 W	ROZMRAZOVÁNÍ . Změknutí másla, sýrů
90 W	ZMĚKNUTÍ zmrzliny.



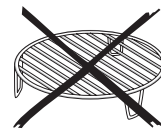
JET START



TATO FUNKCE RYCHLÉHO STARTU SE POUŽÍVÁ k rychlému ohřevu potravin s vysokým obsahem vody, jako řídkých polévek, kávy nebo čaje.

1 STISKNĚTE TLAČÍTKO START.

STISKNUTÍM TOHOTO TLAČÍTKA se trouba automaticky zapne na maximální výkon s dobou tepelné úpravy nastavenou na 30 vteřin. Každým dalším stisknutím se doba tepelné úpravy prodlouží o 30 vteřin. I po spuštění funkce lze čas prodlužovat nebo zkracovat otáčením ovladače.



RUČNÍ NASTAVENÍ ROZMRAZOVÁNÍ



POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ v části "Jak vařit a ohřívat s mikrovlnami" a pro rozmrazování s ručním nastavením zvolte 160 W.

JÍDLO PRAVIDELNĚ SLEDUJTE A KONTROLUJTE.

MRAZENÉ POTRAVINY V PLASTOVÝCH SÁČCÍCH, plastových fóliích nebo lepenkových krabičkách můžete vložit přímo do trouby jen tehdy, nejsou-li na obalu kovové části (např. svorky).

TVAR OBALU ovlivňuje dobu nutnou k rozmrazení. Potraviny zabalené do úzkých balíčků se rozmrazí rychleji než silné bloky.

JAKMILE JÍDLO TROCHU POVOLÍ, oddělte jednotlivé kusy od sebe. Jednotlivé plátky se rozmrazí mnohem rychleji.

KDYŽ SE NĚKTERÉ ČÁSTI ZAČNOU OHŘÍVAT (např. kuřecí stehna a konce křídélek), zakryjte je hliníkovou fólií.



VELKÉ KUSY uprostřed rozmrazování obraťte.

VAŘENÁ JÍDLA, GULÁŠE A MASOVÉ OMÁČKY se rozmrazí rychleji, jestliže je během rozmrazování zamícháte.

PŘI ROZMRAZOVÁNÍ je lepší jídlo trochu rozmrazit a pak rozmrazovací postup dokončit během doby dojití.

NECHÁTE-LI JÍDLO PO ROZMRAZOVÁNÍ DOJÍT, vždy dosáhnete lepšího výsledku, protože se v něm teplo rovnoměrně rozptýlí.

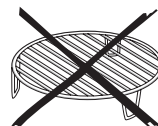


AUTO DEFROST



TUTO FUNKCI AUTOMATICKÉHO ROZMRAZOVÁNÍ POUŽIJTE k rozmrazování masa, drůbeže, zeleniny a chleba. Funkci AUTO Defrost používejte pouze pro čistou váhu 100 g - 2 kg. **JÍDLA VŽDY POKLÁDEJTE** na skleněný otočný talíř.

- 1 **STISKNĚTE OPAKOVANĚ TLAČÍTKO AUTO DEFROST** k volbě kategorie potravin.
- 2 **OTOČTE NASTAVOVACÍM OVLADAČEM** k nastavení váhy jídla.
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**



NĚKTERÁ JÍDLA JE NUTNÉ při rozmrazování zamíchat. V těchto případech se trouba zastaví a vyzve vás k provedení požadované činnosti.

JESTLIŽE DVÍŘKA V TÉTO DOBĚ (asi 2 minuty) neotevřete, trouba bude v rozmrazování pokračovat. Výsledek nemusí být v tomto případě dokonalý.

- ❗ Otevřete dvířka.
- ❗ Zamíchejte jídlo.
- ❗ Zavřete dvířka a znovu troubu zapněte stiskem tlačítka Start.

U TĚTO FUNKCE musí trouba zjistit čistou váhu potravin.

ZMRAZENÉ POTRAVINY:

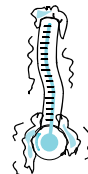
V PŘÍPADĚ, ŽE JE VÁHA NIŽŠÍ NEBO VYŠŠÍ NEŽ DOPORUČENÁ VÁHA: postupujte podle pokynů v části "Vaření a ohřívání s mikrovlnami" a pro rozmrazování zvolte 160 W.



ZMRAZENÉ POTRAVINY:

MÁ-LI JÍDLA VYŠŠÍ TEPLotu, než je teplota hlubokozmrazených potravin, (-18°C), zvolte nižší váhu jídla.

MÁ-LI JÍDLA NIŽŠÍ TEPLotu, než je teplota hlubokozmrazených potravin, (-18°C), zvolte vyšší váhu jídla.



KATEGORIE POTRAVIN		MNOŽSTVÍ	TIPY
1	MASO	100 G - 2 KG	MLETÉ MASO, KOTLETY, STEAKY, NEBO PEČENĚ.
2	DRŮBEŽ	100 G - 2 KG	CELÉ KUŘE, KOUSKY NEBO ŘÍZKY.
3	RYBY	100 G - 2 KG	CELÉ RYBY, ŘÍZKY NEBO FILÉ.

U JÍDEL, KTERÁ NEJSOU OBSAŽENA V TĚTO TABULCE, a v případě, že je váha nižší nebo vyšší než doporučená váha, postupujte podle pokynů v části "Vaření a ohřívání s mikrovlnami" a pro rozmrazování zvolte 160 W.



PAMĚŤ



PAMĚŤOVÁ FUNKCE ZAJIŠŤUJE snadné a rychlé vyvolání oblíbeného nastavení.
ÚKOLEM PAMĚŤOVÉ FUNKCE je uložit jakékoli nastavení, které je právě zobrazeno.

JAK POUŽÍVAT ULOŽENÉ NASTAVENÍ:

- 1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO PAMĚTI MEMO.**
- 2 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

JAK ULOŽIT NASTAVENÍ:

- ☞ Zvolte jakoukoli funkci.
- ☞ Naprogramujte svá nastavení.
- ☞ Stiskněte a podržte tlačítko Memo, na 3 vteřiny, až uslyšíte zvukový signál. Nastavení je teď uloženo. Paměť můžete naprogramovat, kdykoli budete chtít.

KDYŽ SE SPOTŘEBIČ připojí k síti, nebo po výpadku elektřiny, nastaví funkce paměti jako standardní nastavení 2 minuty při plném výkonu.



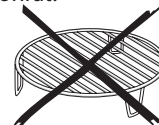
NÁPOJE OHŘEV



FUNKCE NÁPOJE OHŘEV ZAJIŠŤUJE snadné a rychlé ohřátí 1-4 šálků nápoje.

- 1 **STISKNĚTE OPAKOVANĚ TLAČÍTKO NÁPOJE OHŘEV** k výběru počtu šálků, které chcete ohřát.
- 2 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

1 ŠÁLEK SE ROVNÁ 150 ml nápoje.



GRIL



TUTO FUNKCI POUŽÍVEJTE K rychlému osmáhnutí jídla dozlatova.

- 1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO GRILU.**
- 2 **OTOČENÍM NASTAVOVACÍHO OVLADAČE** nastavte čas vaření.
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**



STISKNUTÍM TLAČÍTKA GRIL BĚHEM VAŘENÍ se gril zapíná a vypíná. Časový spínač stále odpočítává nastavenou dobu, i když je gril vypnutý.

NENECHÁVEJTE DVÍŘKA TROUBY při zapnutém grilu delší dobu otevřená, aby teplota uvnitř trouby příliš neklesla.



PŘED POUŽITÍM NÁDOBÍ ke grilování si ověřte, zda je žáruvzdorné a vhodné do mikrovlnné trouby.



PŘI GRILOVÁNÍ nepoužívejte plastové náčiní. Roztavilo by se. Nádobí ze dřeva nebo papíru také není vhodné.



KOMBINOVANÝ GRIL



TUTO FUNKCI POUŽÍVEJTE K PŘÍPRAVĚ ZAPÉKANÝCH JÍDEL, LASAGNÍ, DRŮBEŽE A PEČENÝCH BRAMBOR.

- 1 STISKNĚTE TLAČÍTKO VÝKONU k nastavení výkonu.
- 2 OTOČTE OVLADAČEM K NASTAVENÍ ČASU MIKROVLN.
- 3 STISKNĚTE TLAČÍTKO COMBI.
- 4 OTOČTE OVLADAČEM K NASTAVENÍ ČASU GRILOVÁNÍ.
- 5 STISKNĚTE TLAČÍTKO START.

STISKNUTÍM TLAČÍTKA GRIL BĚHEM VÁŘENÍ MŮŽETE GRIL ZAPNOUT NEBO VYPNOUT.

MIKROVLNÝ MŮŽETE VYPNOUT SNÍŽENÍM MIKROVLNNÉHO VÝKONU NA 0 W. PO DOSAŽENÍ NULOVÉHO VÝKONU SE TROUBA PŘEPNE POUZE DO REŽIMU GRILU.

NENECHÁVEJTE DVÍŘKA TROUBY PŘI ZAPNUTÉM GRILU DELŠÍ DOBU OTEVŘENÁ, ABY TEPLOTA UVNITŘ TROUBY PŘÍLIŠ NEKLESLA.



PŘED POUŽITÍM NÁDOBÍ ke grilování si ověřte, zda je žáruvzdorné a vhodné do mikrovlnné trouby.



PŘI GRILOVÁNÍ nepoužívejte plastové náčiní. Roztavilo by se. Nádobí ze dřeva nebo papíru také není vhodné.



VOLBA STUPNĚ VÝKONU

KOMBINOVANÝ GRIL	
VÝKON	DOPORUČENÉ POUŽITÍ:
600 - 700 W	PŘÍPRAVA zeleniny a zapékaných
350 - 500 W	PŘÍPRAVA drůbeže a lasagní
160 - 350 W	PŘÍPRAVA ryb a zapékaných zmrazených jídel
160 W	PŘÍPRAVA masa
90 W	ZAPÉKÁNÍ ovoce
0 W	ZHNĚDNUTÍ pouze během pečení



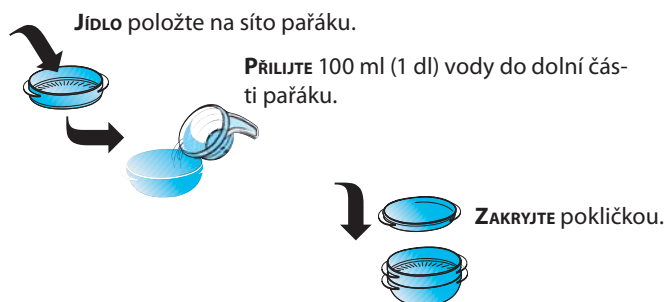
VAŘENÍ V PÁŘE



TUTO FUNKCI POUŽÍVEJTE K PŘÍPRAVĚ ZELENINY, RYB, RÝŽE A TĚSTOVIN.

S TOUTO FUNKCÍ VŽDY POUŽIJTE DODÁVANÝ PAŘÁK.

- 1 STISKNĚTE OPAKOVANĚ TLAČÍTKO VAŘENÍ V PÁŘE STEAM k volbě kategorie potravin (viz tabulku).**
- 2 OTOČTE NASTAVOVACÍM OVLADAČEM k nastavení váhy jídla.**
- 3 STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**



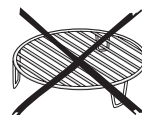
PAŘÁK JE určený pouze k používání s mikrovlnami.

NIKDY HO nepoužívejte s jinou funkcí.

POUŽITÍ PAŘÁKU s jinou funkcí by pařák poškodilo.

PŘED ZAPNUTÍM TROUBY se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet.

PAŘÁK VŽDY POLOŽTE na skleněný otočný talíř.



1	BRAMBORY / KOŘENOVÁ ZELENINA	150 G - 400 G	VAŘTE STEJNÉ KOUSKY. Zeleninu pokrájejte na stejně velké kousky. Po vaření nechte ještě 1-2 minuty dojít.
2	ZELENINA (Květák a brokolice)	150 G - 400 G	
3	MRAŽENÁ ZELENINA	150 G - 400 G	PO VAŘENÍ NECHTE ještě 1-2 minuty dojít.
4	RYBÍ FILETY	150 G - 400 G	FILETY ROVNOMĚRNĚ rozložte na síto pařáku. Slabé části proložte. Po vaření nechte ještě 1-2 minuty dojít.

TABULKA VAŘENÍ

ČÍM VÍC JÍDLA CHCETE UVAŘIT, tím déle to bude trvat. Podle zkušeností vyžaduje dvojnásobné množství potravin téměř dvojnásobek času.

ČÍM NIŽŠÍ JE POČÁTEČNÍ TEPLOTA, tím delší čas vaření je třeba. Jídlo s pokojovou teplotou se připraví rychleji než jídlo přímo z ledničky.

PŘIPRAVUJETE-LI NĚKOLIK KOUSKŮ JÍDLA STEJNÉHO DRUHU, jako třeba brambory ve slupce, rozložte je do kruhu, aby se uvařily rovnoměrně.

NĚKTERÉ POTRAVINY JSOU OBALENY SLUPKOU NEBO BLÁNOU, např. brambory, jablka a vaječné žloutky. Tyto potraviny je třeba propíchnout vidličkou nebo napichovátkem, aby se uvolnil přetlak a nemohly prasknout.

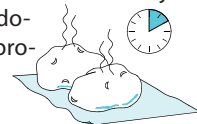
MENŠÍ KOUSKY JÍDLA BUDOU HOTOVÉ DŘÍVE než větší kusy a stejné porce se propečou rovnoměrněji než nepravidelně naporcované kousky.

STEJNĚ JAKO U TRADIČNÍCH ZPŮSOBŮ KUCHYŇSKÉ ÚPRAVY se i při přípravě jídel v mikrovlnné troubě doporučuje jídlo míchat a obracet, aby se rychle prohřálo i uprostřed nádoby a nepřevařilo při okrajích.

PŘIPRAVUJETE-LI PORCI NEPRÁVIDELNÉHO TVARU nebo nestejně tloušťky, položte porci slabším koncem směrem ke středu nádoby, kde se ohřeje později.

POTRAVINY S VYSOKÝM OBSAHEM TUKU A CUKRU se připraví rychleji, než jídlo obsahující hodně vody. Tuk a cukr se také zahřejí na vyšší teplotu než voda.

VŽDY NECHTE JÍDLO PO UVAŘENÍ NĚJAKOU DOBU DOJÍT. Necháte-li jídlo dojít, vždy dosáhnete lepšího výsledku, protože se v něm teplo rovnoměrně rozptýlí.



DRUH JÍDLA	MNOŽSTVÍ	STUPEŇ VÝKONU	DOBA	DOBA DOJITÍ	TIPY
KUŘE (celé)	1000 G	700 W	18 - 20 MIN.	5 - 10 MIN.	V POLOVINĚ PEČENÍ kuře otočte. Po upečení zkontrolujte, zda se šťáva z masa nezbarvila.
KUŘE (řízky nebo kousky)	500 G		8 - 10 MIN.	5 MIN.	PO UPEČENÍ ZKONTROLUJTE, zda se šťáva z masa nezbarvila.
ANGLICKÁ SLANINA	150 G		3 - 4 MIN.	1 - 2 MIN.	POLOŽTE VE 2 nebo 3 vrstvách na talíř vyložený kuchyňským papírem a zakryjte dalším papírem.
ZELENINA (čerstvá)	300 G		3 - 4 MIN.	1 - 2 MIN.	PŘI VAŘENÍ PŘIKRYJTE a přidejte 2 lžice soli.
ZELENINA (zmrazená)	250 - 400 G		3 - 4 MIN. 5 - 6 MIN.	1 - 2 MIN.	PŘI TEPELNÉ ÚPRAVĚ PŘIKRYJTE.
BRAMBORY VE SLUPCE	1 KUSY 4 KUSY		4 - 6 MIN. 12 - 15 MIN.	2 MIN. 5 MIN.	PROPÍCHNĚTE VIDLIČKOU. (1 kus = 250 g). V polovině vaření otočte.
MASO (sekaná)	600 - 700 G	600 W	12 - 14 MIN.	5 MIN.	
RYBA (celá)	600 G		8 - 9 MIN.	4 - 5 MIN.	PROPÍCHNĚTE KŮŽI a vařte zakryté.
RYBA (řízky nebo filety)	400 G		5 - 6 MIN.	2 - 3 MIN.	SLABŠÍ KOUSKY položte směrem ke středu nádoby. Při tepelné úpravě přikryjte.

TABULKA OHŘEVU

STEJNĚ JAKO PŘI TRADIČNÍM VAŘENÍ se i při ohřívání v mikrovlnné troubě musí jídlo nechat projít teplotou varu.

NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ DOSÁHNETE, jestliže jídlo na talíři rovnoměrně rozložíte tak, že silnější a hutnější kousky položíte po obvodu talíře a tenčí nebo méně hutné kousky dáte doprostřed.

TENKÉ PLÁTKY masa položte na sebe nebo je proložte. Silnější plátky, jako např. sekaná pečeně nebo párky, je třeba položit blízko sebe.



GULÁŠE NEBO OMÁČKY PŘI OHŘÍVÁNÍ jednou zamíchejte, aby se rovnoměrně prohřály.

ZAKRYTÍM JÍDLA uchováte přirozený obsah vody, zabráníte vystřikování a zkrátíte dobu ohřevu.

PŘI OHŘÍVÁNÍ PORCÍ MRAŽENÉHO JÍDLA dodržujte pokyny výrobce na obalu.

JÍDLO, KTERÉ NEMŮŽETE ZAMÍCHAT, např. zapékané pokrmy, doporučujeme ohřívat při 400-600 W.

NECHÁTE-LI JÍDLO dojít, bude se v něm moci teplo rovnoměrně rozptýlit.

DRUH JÍDLA	MNOŽSTVÍ	STUPEŇ VÝKONU	DOBA	DOBA DOJITÍ	TIPY
PŘIPRAVENÁ PORCE JÍDLA	300 G 450 G	700 W	3 - 5 MIN. 4 - 5 MIN.	1 - 2 MIN.	ZAKRYJTE TALÍŘ.
RÝŽE	2 DL 6 DL		1 - 2 MIN. 3 - 4 MIN.	1 MIN. 2 MIN.	ZAKRYJTE JÍDLO.
MASOVÉ KULIČKY	250 G		2 MIN.	1 - 2 MIN.	OHŘÍVEJTE ODKRYTÉ.
NÁPOJE	2 DL		1 - 2 ½ MIN.	1 MIN.	DO HRNKU VLOŽTE KOVOVOU LŽÍČKU, aby nedošlo k přehřátí.
POLÉVKA (řídká)	2 ½ DL		2 - 2 ½ MIN.	1 MIN.	OHŘEJTE NEZAKRYTOU V polévkovém talíři nebo v misce.
POLÉVKY NEBO OMÁČKY S OBSAHEM MLÉKA	2 ½ DL	600 W	3 - 4 MIN.	1 MIN.	NÁDOBU NAPLNĚTE pouze do 3/4. Při ohřívání jednou zamíchejte.
PÁRKY V ROHLÍKU	1 KUSY 2 KUSY		½ - 1 MIN. 1 - 1 ½ MIN.	1 MIN.	
LASAGNE	500 G		5 - 6 MIN.	2 - 3 MIN.	

TABULKA ROZMRAZOVÁNÍ

MRAŽENÉ POTRAVINY V PLASTOVÝCH SÁČCÍCH, plastových fóliích nebo lepenkových krabičkách můžete vložit přímo do trouby jen tehdy, nejsou-li na obalu kovové části (např. svorky).

TVAR OBALU ovlivňuje dobu nutnou k rozmrazení. Potraviny zabalené do úzkých balíčků se rozmrazí rychleji než silné bloky.

JAKMILE JÍDLO TROCHU POVOLÍ, oddělte jednotlivé kusy od sebe. Jednotlivé plátky se rozmrazí mnohem rychleji.



KDYŽ SE NĚKTERÉ ČÁSTI ZAČNOU OHŘÍVAT (např. kuřecí stehna a konce křídélek), zakryjte je hliníkovou fólií.

VELKÉ KUSY uprostřed rozmrazování obraťte.

VÁŘENÁ JÍDLA, GULÁŠE A MASOVÉ OMÁČKY se rozmrazí rychleji, jestliže je během rozmrazování zamícháte.

PŘI ROZMRAZOVÁNÍ je lepší jídlo trochu rozmrazit a pak rozmrazovací postup dokončit během doby dojití.

NECHÁTE-LI JÍDLO PO ROZMRAZOVÁNÍ DOJÍT, vždy dosáhnete lepšího výsledku, protože se v něm teplo rovnoměrně rozptýlí.

DRUH JÍDLA	MNOŽSTVÍ	STUPEŇ VÝKONU	DOBA	DOBA DOJITÍ	TIPY
PEČENĚ	800 - 1000 G	ROZMRAZOVÁNÍ (160 W)	20 - 22 MIN.	10 - 15 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte.
MLETÉ MASO	500 G		8 - 10 MIN.	5 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte. Oddělte rozmrazené kousky.
ŘÍZKY, KOTLETY, PLÁTKY	500 G		7 - 9 MIN.	5 - 10 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte.
KUŘE (celé)	1200 G		25 MIN.	10 - 15 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte.
KUŘE, kousky nebo řízky	500 G		7 - 9 MIN.	5 - 10 MIN.	OBRAŤTE NEBO ODDĚLTE PLÁTKY v polovině rozmrazování. Konce křídel a nohy obalte fólií, aby nedošlo k přehřátí.
RYBA (celá)	600 G		8 - 10 MIN.	5 - 10 MIN.	V POLOVINĚ OBRAŤTE, ocas obalte alobalem, aby se nepřehřál.
RYBA (řízky nebo filety)	400 G		6 - 7 MIN.	5 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte. Oddělte rozmrazené kousky.
BOCHNIK CHLEBA	500 G		4 - 6 MIN.	5 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte.
ROHLÍKY / ŽEMLE	4 KUSY (150 - 200 G)		1 ½ - 2 MIN.	2 - 3 MIN.	ROZLOŽTE do kruhu.
OVOCE / BOBULOVITÉ PLODY	200 G		2 - 3 MIN.	2 - 3 MIN.	ODDĚLTE během rozmrazování.

TABULKA GRILOVÁNÍ

FUNKCE GRILU JE VYNIKAJÍCÍ pro zhnědnutí jídla po vaření s mikrovlnami.

PŘI GRILOVÁNÍ MŮŽETE POUŽÍT ROŠT, aby jídlo bylo blíž grilovacímu tělesu a rychle zhnědlo.

SLABÉ KOUSKY jako sýrové tousty a salámy položte na rošt a připravujte pouze s grilem.

SILNĚJŠÍ KUSY jako zapékaná jídla a kuře; Nejprve uvařte s mikrovlnami a pak grilujte, aby hezky zhnědlo.



NÁDOBY NEBO ZAPÉKANÁ JÍDLA můžete položit přímo na otočný skleněný talíř.

DRUH JÍDLA	MNOŽSTVÍ	NASTAVENÍ	DOBA	TIPY
TOASTY SE SÝREM	3 KUSY	GRIL	4 - 5 MIN.	POLOŽTE na rošt.
FRANCOUZSKÉ BRAMBORY	2 PORCE		6 - 8 MIN.	NÁDOBU postavte na rošt.
PÁRKY (100 G / KS)	2 - 3 KUSY		10 - 12 MIN.	POLOŽTE na rošt. V polovině vaření otočte.
KOUSKY KUŘETE	1000 G	700 W PAK GRILUJTE	13 - 15 MIN. 8 - 9 MIN.	POLOŽTE na talíř s kůží nahoru.
ZAPÉKANÉ BRAMBORY	4 PORCE		18 - 20 MIN. 5 - 6 MIN.	NÁDOBU položte na otočný talíř.
LASAGNE (zmrazené)	500 G	600 W PAK GRILUJTE	18 - 20 MIN. 5 - 6 MIN.	NÁDOBU položte na otočný talíř.
ZAPÉKANÁ RYBA (zmrazená)	600 G		15 - 18 MIN. 5 - 7 MIN.	NÁDOBU položte na otočný talíř.

ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ

ČISTĚNÍ JE JEDINOU ÚDRŽBOU, která je obvykle nutná. Čištění provádějte, pouze je-li trouba odpojena od elektrické zásuvky.

NEBUDETE-LI TROUBU UDRŽOVAT v čistém stavu, může dojít k poškození povrchu, ke zkrácení životnosti spotřebiče a případně i vytvoření nebezpečné situace.



NEPOUŽÍVEJTE DRSNÉ KOVOVÉ HOUBÍČKY, čisticí prostředky s drsnými částicemi, kovové drátěnky, hadříky s čisticí drtí apod., které mohou poškodit ovládací panel, vnitřní i vnější plochy trouby. Používejte hadřík namočený do neutrálního čisticího prostředku nebo papírový ubrousek s aerosolovým prostředkem na čištění skel. Aerosolový čisticí prostředek na okna nastříkejte vždy na papírový ubrousek. **NIKDY** jej nestříkejte přímo na troubu.



V PRAVIDELNÝCH INTERVALECH, zvláště pokud došlo k přetečení tekutin, vyjměte otočný talíř, držák otočného talíře a vytřete dočista dno trouby.

KONSTRUKCE TĚTO TROUBY umožňuje provoz jen s řádně usazeným otočným talířem.



NEZAPÍNEJTE mikrovlnnou troubu, jestliže jste vyjmuli otočný talíř kvůli čištění.

K ČISTĚNÍ VNITŘNÍCH ploch trouby, vnitřní a vnější části dvířek a jejich těsnění používejte měkký navlhčený hadřík s jemným mycím prostředkem.



ODSTRAŇUJTE MASTNÉ USAZENINY nebo zbytky jídla kolem dvířek.

V PŘÍPADĚ ODOLNÝCH SKVRN nechte v mikrovlnné troubě vřít plný šálek vody po dobu asi 2 nebo 3 minut. Nečistota vlivem páry změkne.

NEPŘÍJEMNÝ ZÁPACH V TROUBĚ SE DÁ ODSTRANIT TAK, že do šálku vody přidáte trochu citrónové šťávy, postavíte ho do trouby na otočný talíř a necháte vřít po dobu několika minut.



MIKROVLNNOU TROUBU NIKDY NEČISTĚTE čistícím zařízením na páru.



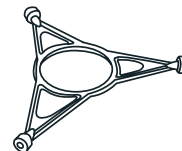
MIKROVLNNOU TROUBU pravidelně čistěte a vždy odstraňte všechny zbytky jídla.

TOPNÝ ČLÁNEK GRILU není třeba čistit, protože velký žár spálí všechny nastříkané zbytky jídel, ale horní stěnu trouby za ním musíte omývat pravidelně. Omývejte ji měkkým a vlhkým hadříkem s neutrálním mycím prostředkem.

JESTLIŽE FUNKCI GRIL nepoužíváte pravidelně, je třeba ji jednou za měsíc aspoň na 10 minut zapnout, aby se spálily všechny usazeniny a snížilo riziko vzniku požáru.

VHODNÉ DO MYČKY:

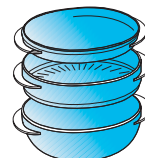
DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE



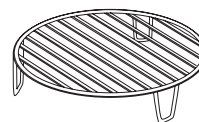
SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ



PAŘÁK



ROŠT



JAK ODSTRANIT PORUCHU

POKUD TROUBA NEFUNGUJE, nevolejte hned do servisu, ale proveďte tyto kontroly:

- ❧ Otočný talíř a držák otočného talíře jsou řádně usazeny na svém místě.
- ❧ Zástrčka je řádně zasunuta do síťové zásuvky.
- ❧ Dvířka jsou správně zavřena.
- ❧ Zkontrolujte pojistky a ujistěte se, že není vypnutý elektrický proud.
- ❧ Zkontrolujte, zda má trouba dostatečné větrání.
- ❧ Počkejte asi deset minut a pak troubu znovu zapněte.
- ❧ Před zapnutím zkuste dvířka znovu otevřít a zavřít.

PŘEDEJDETE tím zbytečným zásahům servisu, které byste museli zaplatit.

Když voláte do servisního střediska, vždy uveďte výrobní číslo a číslo typu mikrovlnné trouby (jsou uvedeny na servisním štítku). Další pokyny najdete v záručním listě.



POŠKOZENÝ PŘÍVODNÍ KABEL JE TŘEBA VYMĚNIT za originální přívodní kabel, který je k dostání v servisním středisku. Výměnu přívodního kabelu smí provádět pouze vyškolený servisní technik.



OPRAVY SMÍ PROVÁDĚT VÝLUČNĚ ODBORNĚ VYŠKOLENÝ TECHNIK. Provádění oprav nebo úprav, u kterých je nutné sejmout kryty chránící před mikrovlnami, je nebezpečné - tyto činnosti smí provést pouze odborně vyškolený technik. **NEOTVÍREJTE ŽÁDNÉ PEVNĚ UCHYČENÉ KRYTY.**



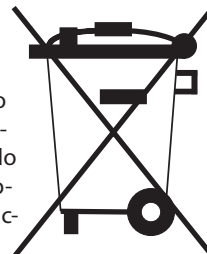
RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

JAK DOKLÁDÁ RECYKLAČNÍ SYMBOL, krabici, v níž je výrobek zabalen, lze beze zbytku recyklovat. Říďte se platnými pokyny pro odstraňování odpadu. Balicí materiál (plastikové sáčky, polystyrén apod.) uschovejte jakožto možný zdroj nebezpečí z dosahu dětí.



TENTO SPOTŘEBIČ je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku.

SYMBOL na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné ho odvézt k recyklaci do příslušného sběrného dvora elektrických a elektronických zařízení.



LIKVIDACE musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu.

PODROBNĚJŠÍ INFORMACE o zpracování, rekuperci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

PŘED LIKVIDACÍ odřízněte přívodní kabel, aby spotřebič nemohl být znovu připojen k síti.

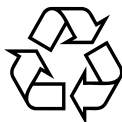
V SOULADU S NORMOU IEC 60705.

MEZINÁRODNÍ KOMISE PRO ELEKTROTECHNIKU vytvořila normu pro porovnávací testování tepelného výkonu různých mikrovlnných trub. Pro tuto troubu doporučujeme tyto hodnoty:

TEST	MNOŽSTVÍ	PŘIBLIŽ. ČAS	STUPEŇ VÝKONU	NÁDOBA
12.3.1	750 G	10 MIN.	700 W	PYREX 3.220
12.3.2	475 G	5 MIN.	700 W	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	14 MIN.	700 W	PYREX 3.838
12.3.4	1100 G	20 - 22 MIN.	600 W +	PYREX 3.827
		7 - 8 MIN.	GRIL	
13.3	500 G	AUTOMATICKÉ ROZMRAZOVÁNÍ		POLOŽTE NA OTOČNÝ TALÍŘ.

TECHNICKÉ ÚDAJE

NAPĚTÍ V SÍTI	230 V/50 Hz
JMENOVITÝ PŘÍKON	1100 W
POJISTKA	10 A
MIKROVLNNÝ VÝKON	700 W
GRIL	700 W
VNĚJŠÍ ROZMĚRY (V x Š x H)	285 x 456 x 359
VNITŘNÍ ROZMĚRY (V x Š x H)	196 x 292 x 295



Whirlpool je registrovaná obchodní značka společnosti Whirlpool USA.